

Sessão 4

Variação e Mudança Lingüística B

023

RESULTADOS DA ANÁLISE DOS DADOS QUANTITATIVOS DO PROJETO ESTIGMA (BAIRRO II). *Patrícia dos Santos, Giselle Olivia Mantovani Dal Corno, Carmen Maria Faggion, Vitalina Maria Frosi (orient.)* (UCS).

O Projeto Estigma (Linguagem da Região de Colonização Italiana: Prestígio e Estigmatização) tem o objetivo de efetuar um estudo do binômio prestígio e estigmatização sociolingüística na comunidade de fala da Região de Colonização Italiana (RCI) na Serra Gaúcha, bem como desenvolver uma explicação do fenômeno para melhor compreensão da relação entre linguagem e cultura na Região. O Projeto Estigma adaptou o instrumento quantitativo empregado por Lambert na metodologia divisada em seus estudos a partir de 1960. Na adaptação dessa metodologia, utilizamos gravações da variedade lingüística do português padrão, a variedade dialetal italiana e a variedade do português com sotaque do dialeto italiano falado na RCI. Os indicadores sociais levantados foram relacionados a inteligência, beleza, nível de instrução, laboriosidade, boas maneiras, urbanidade, autoconfiança, estigmatização e modernidade. Os informantes ouviam cada gravação e classificavam os participantes a partir de uma escala diferencial semântica que varia de *concordo plenamente* a *discordo totalmente*. O instrumento foi aplicado a quarenta informantes, previamente selecionados, sendo estes moradores de um mesmo bairro da cidade de Caxias do Sul, divididos em quatro grupos por gênero e faixa etária. Os dados analisados apontam que a língua de maior prestígio é a variedade lingüística do português padrão, seguida pela variedade dialetal italiana. Com relação à variedade do português com sotaque do dialeto italiano, os resultados variaram de forma significativa de acordo com os grupos.